

BLK-Programm FÖRMIG
Frühjahrstagung "Durchgängige Sprachförderung"
Saarbrücken-Weiskirchen, 4. bis 6. Mai 2006

Prof. Dr. Ursula Neumann

Universität Hamburg, Programmträger

Forum 4: Sachunterricht im Kontext bilingualer Klassen

Thema des Forums ist die Frage, wie Erkenntnisse und Beobachtungen aus bilingualen Klassen der Primar- und der Sekundarstufe für den Ansatz einer "durchgängigen Sprachförderung" in Regelklassen nutzbar gemacht werden können.

Dazu werden Ergebnisse aus den wissenschaftlichen Begleituntersuchungen zu einem Hamburger Schulversuch "Bilinguale Grundschule", der in den Sprachen Italienisch, Portugiesisch, Spanisch und Türkisch jeweils in Verbindung mit Deutsch seit dem Jahr 2000 durchgeführt wird, vorgestellt. Der Sachunterricht kann darin als Zentrum des bilingualen Lernens betrachtet werden, denn hier wird fachliches mit sprachlichem Lernen in zwei Sprachen verbunden. Einige Filmszenen dienen der Erläuterung des verfolgten Ansatzes.

Weiterhin werden der "Bilinguale Sachfachunterricht" in der Sekundarstufe I und seine didaktisch-methodischen Anforderungen skizziert. Hierzu sollen die Ergebnisse der DESI-Studie zur Erfassung der sprachlichen Leistungen in Deutsch und Englisch von Schülerinnen und Schülern an Schulen in Deutschland in Bezug gesetzt werden.